



Certificate No. 032/QL11/08
Page 1/3

GIẤY CHỨNG NHẬN QUẢN LÝ AN TOÀN SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Theo ủy quyền của Chính phủ nước

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Cục Đăng kiểm Việt Nam cấp theo các điều khoản của

CÔNG ƯỚC QUỐC TẾ VỀ AN TOÀN SINH MẠNG CON NGƯỜI TRÊN BIỂN, năm 1974, đã được sửa đổi.

*Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended,
Under the authority of the Government of the*

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

by VIETNAM REGISTER

Tên tàu: <i>Name of ship</i>	BIENDONG NAVIGATOR
Số đăng ký hoặc hô hiệu: <i>Distinctive number or letters</i>	3WKM
Cảng đăng ký: <i>Port of registry</i>	Haiphong, Vietnam
Loại tàu: <i>Type of ship</i>	Other cargo ship
Tổng dung tích: <i>Gross tonnage</i>	9503
Số IMO: <i>IMO Number</i>	IMO 9279226
Tên và địa chỉ Công ty: <i>Name and address of Company</i>	BIEN DONG SHIPPING COMPANY LTD. 1 Thuy Khue St., Tay Ho Dist., Hanoi, Vietnam
Số nhận dạng của Công ty: <i>Company Identification Number</i>	IMO Company 1746384

CHỨNG NHẬN RẰNG hệ thống quản lý an toàn của tàu đã được đánh giá và hệ thống này thỏa mãn theo yêu cầu của Bộ luật quản lý quốc tế về Khai thác tàu an toàn và ngăn ngừa ô nhiễm (Bộ luật ISM), sau khi đã kiểm tra xác nhận Giấy chứng nhận Phù hợp của Công ty áp dụng cho loại tàu này.

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), following the verification that the Document of Compliance of the Company is applicable to this type of ship.

Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến **12 August, 2016**, với điều kiện phải được kiểm tra xác nhận trung gian.

This Safety Management Certificate is valid until , *subject to periodical verification.*

và Giấy chứng nhận Phù hợp của Công ty còn hiệu lực.
and the validity of the Document of Compliance remaining valid.

Ngày hoàn tất cuộc đánh giá làm cơ sở cấp giấy chứng nhận này: **7 July, 2011**

Completion date of the verification on which this certificate is based:

Cấp tại: **Hanoi, Vietnam**
Issued at

Ngày cấp: **8 December, 2011**
Date of issue

Re-issued due to change of Company's name & Identification No.

CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER



Trịnh Ngọc Giao
General Director